Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Dzos Volants II	D2
CLUB 2 Aumont Loggers II	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	11.12.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:37
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B149		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	16789	REGUEIRO José	
Official scorer / Marqueur	17067	DAFFLON Yasmine	
Referee 1 / Arbitre 1	2900	THUNER Jonathan	
Referee 2 / Arbitre 2	1536	LAUPER Yves	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	1	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aumont Loggers II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	ANSERMET	Michael				1493
40	A	FISCHER	Marc				2639
33	G	AEBISCHER	Samuel	X	X	X	2940
	G						
22		BUGNON	Timothy				3394
47		VILLADONIGA	Pablo				3028
12		SALVI	Léandro				3408
4		MARCHAND	Nathan				3963
5		GRANDJEAN	Mathieu				18103
KP		SAVARY	Hugo				3344
81		AYER	Maxime				16709
59		CHAUTEMS	Rémy				3032

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	17992
	COACH NON JOUEUR NO STAT			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
41:50	47	KP	1				
				TOTAL			1
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
02:29	59	2	00:00	04:29	J1
49:04	40	2	00:00	51:04	E
58:09	5	2	00:00	60:00	I
TOTAL		6 min			

2 Aumont Loggers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
82	C	ZURKINDEN	Mathieu				3739
22	A	BERSIER	Jonas				2892
60	G	YERLY	Floriane	X	X	X	3736
	G						
KP		MULLER	Fabien				16767
55		REY	Johann				1946
66		VOLERY	Guillaume				2106
99		PURY	Stéphane				3155
87		BERCHIER	Gael				1571
44		REY	Alain				1554

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	1120
	GOZEL	Gaetan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:27	99	87	1				
19:13	22	82	2				
32:11	87	KP	3				
54:58	KP		4				
				TOTAL			4
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
57:30	44	2	00:00	59:30	I
TOTAL		2 min			